

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**中國航空科技工業股份有限公司**  
**AviChina Industry & Technology Company Limited\***  
(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)  
(股份代號: 2357)

**關連交易**  
**中航電子收購東方儀錶100%權益**

**收購**

於二零一三年九月五日，本公司之非全資附屬公司中航電子與漢航集團簽訂收購協議，據此，中航電子有條件地收購漢航集團持有的東方儀錶 100% 之權益。收購總代價為現金人民幣 176,044,942.15 元。

收購代價乃根據雙方公平協商及參考獨立的合資格中國評估機構評估的東方儀錶 100%權益的評估值厘定。

由於中航工業為本公司的控股股東，且漢航集團為中航工業的間接附屬公司，因此，根據香港上市規則第 14A 章，中航工業及漢航集團均為本公司之關連人士。與漢航集團簽訂收購協議從而構成本公司之關連交易，根據香港上市規則，由於收購適用的最高規模測試比率超過 0.1%但低於 5%，收購須遵守申報及公告之規定，毋須本公司獨立股東批准。

**A. 緒言**

謹請參閱本公司二零一三年六月十四日、二零一三年六月二十六日發佈之公告，內容有關，（其中包括）本公司之非全資附屬公司中航電子，擬收購中航工業之間接附屬公司漢航集團持有的東方儀錶之 100%權益。

於二零一三年九月五日，中航電子與漢航集團簽訂收購協議，據此，中航電子有條件地收購漢航集團持有的東方儀錶 100%之權益。收購總代價為現金人民幣 176,044,942.15 元。

## **B. 收購協議**

### **日期**

二零一三年九月五日

### **各方**

賣方：漢航集團

買方：中航電子

### **標的**

待收購協議之生效條件滿足后，中航電子將收購漢航集團持有的東方儀錶 100%之權益。

### **代價和支付條款**

經公平協商，並考慮獨立合資格中國評估機構使用成本法編制之東方儀錶於評估基準日二零一三年四月三十日之評估結果，本公司和漢航集團同意本協議項下的收購總代價為人民幣 176,044,942.15 元。

代價採取一次性現金支付的方式，在收購協議生效之日起 20 個工作日之內支付予漢航集團。

### **收購協議生效條件**

根據收購協議，收購須達成以下條件後方可生效：

- (1) 收購協議由雙方法定代表人或其授權代表簽署；
- (2) 漢航集團依據其章程規定，履行完畢所有必須之內部決策程序；
- (3) 中航電子依據其公司章程規定及上海證券交易所上市規則的相關要求，履行完畢所有必須之內部決策程序；
- (4) 本公司依據章程及香港上市規則的相關要求，履行完畢所有必須之內部決策程序，包括但不限於董事會的批准；
- (5) 中國相關有權主管部門對標的資產的評估報告予以備案；及

(6) 中航工業批准收購協議項下之交易。

### C. 收購的原因和益處

收購完成後，中航電子的航電產品及其相關配件生產線將包括目前東方儀錶生產的航空儀錶及其他民用機械電子儀錶。因此，收購將有利於擴大中航電子的生產規模，豐富產品種類，從而提高本公司的總體競爭能力，進一步提高本公司的盈利能力及行業領先地位。

董事認為收購協議的條款為一般商務條款，屬公平合理，且符合本公司及股東的整體利益。

### D. 香港上市規則影響

由於中航工業為本公司的控股股東，且漢航集團為中航工業的間接附屬公司，因此，根據香港上市規則第 14A 章，中航工業及漢航集團均為本公司之關連人士。與漢航集團簽訂收購協議從而構成本公司之關連交易，根據香港上市規則，由於收購適用的最高規模測試比率超過 0.1% 且但低於 5%，收購須遵守申報及公告之規定，毋須本公司獨立股東批准。

本公司董事譚瑞松先生、顧惠忠先生、高建設先生，分別於中航工業擔任總經理、副總經理及副總經理，在收購協議項下之交易中被視為擁有重大權益，因此已根據中國公司法及香港上市規則之要求於批准收購協議之董事會決議案中放棄投票。

### E. 一般資料

#### *本公司之資料*

本公司為一家於中國成立之股份有限公司，H 股在香港聯交所上市。於本公告日，本公司由中航工業持有 51.26% 之權益。本公司主要從事於民用航空產品的研究、開發、製造和銷售。

#### *中航工業之資料*

中航工業由中國國務院直接所有及控制。中航工業主要從事航空產品及非航空產品之開發及製造。

### *中航電子之資料*

中航電子為一家於中國成立之股份有限公司，其 A 股於上海證券交易所上市。於本公告日，中航電子由本公司持有 43.22%之權益，主要從事于航空電子產品及相關附件的製造。

### *漢航集團之資料*

漢航集團為一家於中國成立之有限責任公司。漢航集團主要從事於飛機和飛機起落架以及航空機械產品等產品的開發、研製和銷售及與上述業務相關的技術諮詢、服務。漢航集團的註冊資本為人民幣 400,000,000 元。

根據漢航集團截至二零一二年十二月三十一日止年度經審計之財務報告，漢航集團的總資產、淨資產值、營業收入、利潤總額和淨利潤分別為人民幣 3,523,260,000 元、人民幣 2,210,930,000 元、人民幣 1,788,750,000 元、人民幣 122,680,000 元和人民幣 115,160,000 元。

### *東方儀錶之資料*

東方儀錶為一家於中國成立之有限責任公司，主要從事于航空儀錶及其他民用機械電子儀錶的製造及銷售。東方儀錶的註冊資本為人民幣 100,000,000 元。

根據東方儀錶根據中國會計準則編制之經審計之財務報告，於二零一三年四月三十日，東方儀錶的總資產和淨資產值分別為人民幣 338,512,603.63 元、人民幣 172,917,089.53 元。截至二零一三年四月三十日止四個月期間，東方儀錶的營業收入、利潤總額和淨利潤分別為人民幣 18,052,650.44 元、人民幣 3,132,567.71 元和人民幣 3,327,567.80 元。

根據東方儀錶根據中國會計準則編制之截至二零一二年十二月三十一日止年度經審計之財務報告，東方儀錶的總資產、淨資產值、營業收入、利潤總額和淨利潤分別為人民幣 287,351,273.00 元、人民幣 142,022,589.74 元、人民幣 187,143,098.41 元、人民幣 21,597,648.92 元和人民幣 19,805,848.84 元。

根據東方儀錶根據中國會計準則編制之截至二零一一年十二月三十一日止年度經審計之財務報告，東方儀錶的總資產、淨資產值、營業收入、利潤總額和淨利潤分別為人民幣 253,649,699.54 元、人民幣 159,194,487.57

元、人民幣 150,148,744.93 元、人民幣 19,219,079.49 元和人民幣 19,842,894.68 元。

## 釋義

「收購」	根據收購協議，中航電子收購漢航集團所持東方儀錶 100%之權益，總代價為現金人民幣 176,044,942.15 元
「收購協議」	中航電子和漢航集團於二零一三年九月五日簽訂之有關收購之收購協議
「章程」	本公司之章程
「中航工業」	中國航空工業集團公司，為本公司控股股東，持有本公司 51.26%權益
「中航電子」	中航機載電子股份有限公司，原名中航航空電子設備股份有限公司，其 A 股於上海證券交易所上市，為本公司之非全資附屬公司，由本公司持有 43.22%權益
「董事會」	本公司之董事會
「本公司」	中國航空科技工業股份有限公司，一間於中國成立之股份有限公司，其 H 股於香港聯交所上市
「董事」	本公司之董事
「漢航集團」	漢中航空工業（集團）有限公司，中航工業之間接附屬公司
「香港」	中國香港特別行政區
「香港上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則（以不時修訂為準）
「香港聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「東方儀錶」	陝西東方航空儀錶有限責任公司，漢航集團之全資附屬公司
「中國」	中華人民共和國
「人民幣」	中華人民共和國之法定貨幣

「股份」

本公司股份

「股東」

股份持有人

承董事會命  
中國航空科技工業股份有限公司  
公司秘書  
閻靈喜

北京, 二零一三年九月五日

於本公佈發佈日期, 本公司董事會由執行董事林左鳴先生、譚瑞松先生, 及非執行董事顧惠忠先生、高建設先生、生明川先生、莫利斯·撒瓦(Maurice Savart)先生, 以及獨立非執行董事郭重慶先生、李現宗先生、劉仲文先生組成。

\*僅供識別